



IN240600282V01_FR_IT

820-421V90_820-421V92



Panel Heater

EN_ This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use
FR_ Ce produit ne convient qu'aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.
IT_ Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_ WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING

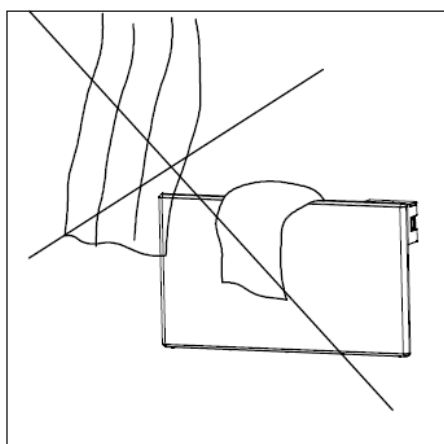
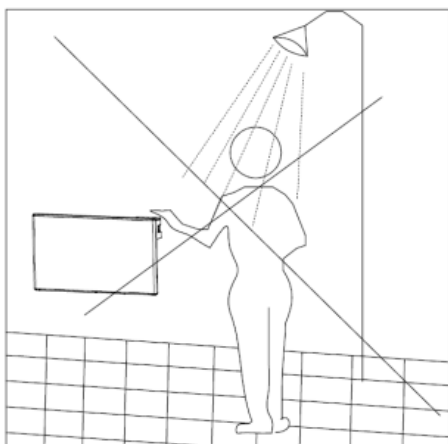
WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to person:

1. The product is for household use only.
2. Connect the appliance to single-phase AC supply of the voltage specified on the rating plate.
3. In order to avoid overheating do not cover the heater.
4. Never leave the heater unattended while it is in use. Always turn the product to the OFF position and unplug it from the electrical outlet when not in use.
5. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, invalids or elderly person and whenever the heater is left operating and unattended.
6. The heater must not be located immediately below an electrical Socket-outlet.
7. Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
8. Do not operate the heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner.
9. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
10. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
11. Use the heater in a well-ventilated area. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked. Use the heater on flat, dry surfaces only.
12. Do not place this heater near flammable materials, surfaces or substances, as there may be a risk of fire. Keep the above flammable materials, surfaces or substances at least 1m from the front of the product and keep them away from the sides and rear.
13. Do not use the heater in any areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored e.g. Garages or workshops as a hot, arcing or sparking parts inside the heater.
14. Don't use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool with floor standing mode. Never locate the heater where it may fall into bathtub or other water container.
15. Never touch the heater with wet hand. The heater should be installed so that can not be touched by a person using a bath or shower.
16. This heater is hot when in use. To avoid burns and personal injury, do not let bare skin touch hot surfaces.
17. Before moving the heater, please must unplugged it and let it cool down for 15 minutes. If provided, use handles when moving the product.
18. Be sure that no other appliances are in use on the same electrical circuit as your product as an overload can occur.
19. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
20. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

FOR HOUSEHOLD USE ONLY SAVE THESE INSTRUCTIONS

STORE THIS INSTRUCTION MANUAL FOR FUTURE USE!

NEVER TOUCH YOUR PANEL HEATER OR ITS CASING WITH WET HANDS!

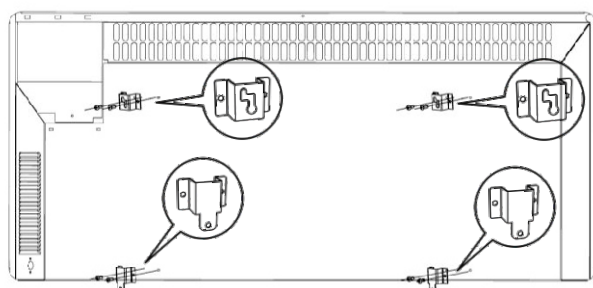


Specifications

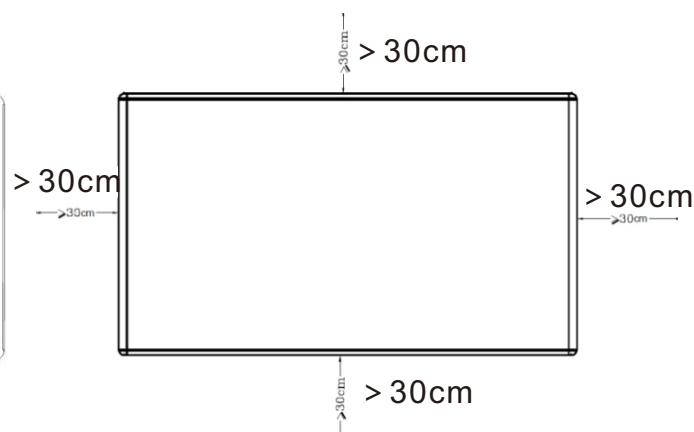
Model	Thermostat	Voltage	Power	IP rating
NDFL1202EH-3E	Electronic	~230 V / 50 Hz	1500W	IPx4
NDFL1202EH-4E	Electronic	~230 V / 50 Hz	2000W	IPx4

Assembly

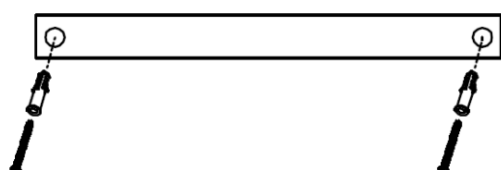
For wall mounted



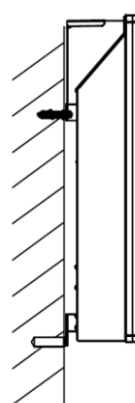
(1)



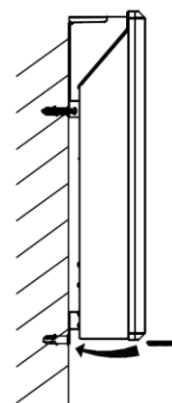
(2)



(3)



(4)



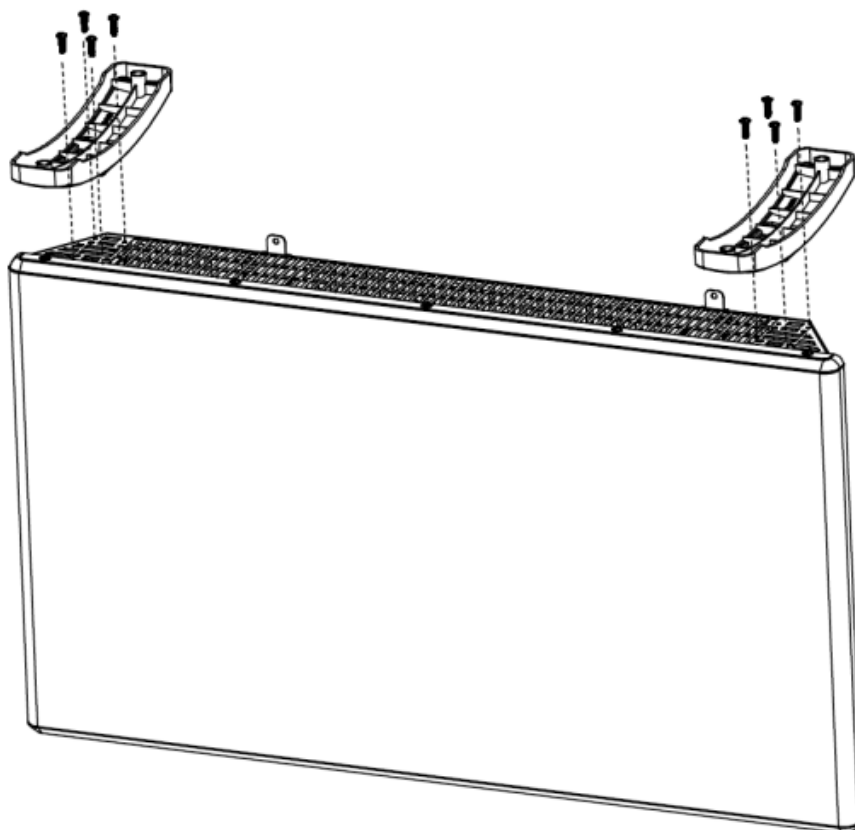
(5)

Parts list							
NO.	Description	Quantity	Note	NO.	Description	Quantity	Note
1	Screw(ST4*10)	8	Used for Wall mounted	5	Screw(ST4*14)	8	Used for Stand
2	Drill dimension paper	1	Used for Wall mounted	6	foot	2	Used for Stand
3	Plastic expansion tube	4	Used for Wall mounted	7	Instruction Manual	1	/
4	Expansion screw(ST4*40)	4	Used for Wall mounted	8	Remote	1	/

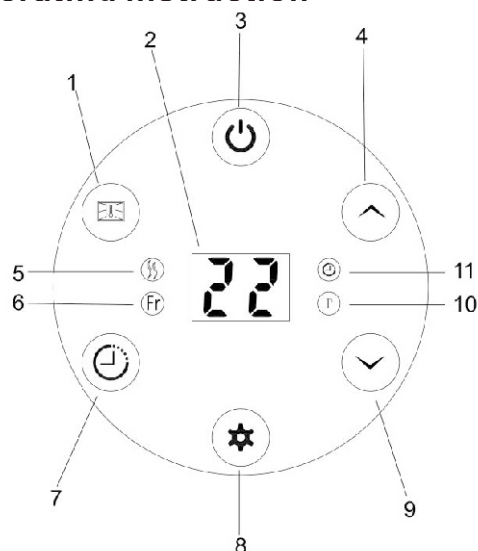
1. Fasten 4pcs hook racks with 8pcs screws(ST4*10) as picture (1).
2. Be sure to keep the distance between the heater and floor, wall and so on at least 30cm as picture (2).
3. Use drill dimension paper to drill top two holes($\Phi 8$) on the wall and put the plastic expansion tube in the holes then fasten the expansion screws(ST4*40) in the holes as picture (3).
4. Hang the top two hook racks on the expansion screws (ST4*40) as picture (4). Mark the two bottom hook racks' position on the wall and take away the heater, then drill bottom two holes($\Phi 8$) on the wall and put the plastic expansion tube in the holes as picture (4).
5. Hang the heater on the wall and put the expansion screws (ST4*40) in the bottom two holes as picture (5).

For Stand

- 1 – Fit the foot onto the bottom of the body.
- 2 – Fasten 2pcs foots with 8 screws (ST4*14).



Operating instruction



Control panel



Remote controller

- 1, Open window function button
- 2, Display (shows the desired room temperature by default)
- 3, Power button
- 4, Control button (+) (increase temperature/Increase timer)
- 5, Heating indicator light
- 6, Open window function mode indicator light
- 7, Timer function button
- 8, Mode setting button
- 9, Control button (-) (reduce temperature/Decrease timer)
- 10, weekly program indicator light
- 11, Timer indicator light

Warning: Before the heater is turned on, it must be attached to a wall or stand. If the heater is not installed correctly or is installed askew, this may cause the heater to malfunction or in the worst case, be damaged.



If the temperature sensor is not functioning properly, you will see the symbol below on the display. Please contact the dealer or importer.

Operation

1. Turn on:

Plug in the heater. After “BI” voice, the heater enter into standby mode and show  icon on display. Press  button to turn on the heater, and display show the desired temperature.

Factory default state:

Free mode, temperature setting 22°C

Day: 1(Monday); Time: 00:00(hour : minute)

Open window function: Off

Timer: Off

2. Week and time setting

Please note you must set week and time at the first using. Please follow below steps to set:

Press and hold  button 3 seconds, display show  and flash.

Press  or  button, display show 1 (Monday) and flash.

Press  or  button to select from 1 to 7 (Monday to Sunday)

Press  to confirm day setting and enter time setting, display show  and flash.

Press  or  button to set hour

Press  to confirm hour setting and enter minute setting, display show  and flash.

Press  or  button to set minute

Press  button to confirm all settings.

Remarks: the week and time will be reset to factory default setting if the power supply cut off. The other settings will keep the same as last settings before power supply cutting. So in order to keep your heater running correctly, please reset the week and time if power supply cut off.

3. Heating mode

4 modes: Free mode (Fr), Weekly program (P1), Weekly program (P2), Anti-frost mode (AF)

Press  button to select running mode: Fr → P1 → P2 → AF → Fr

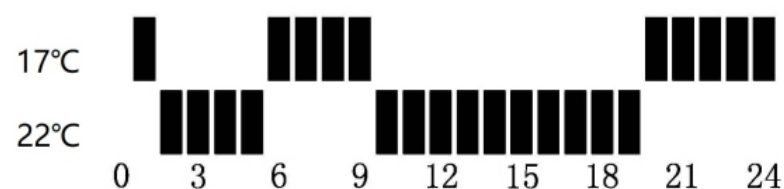
Free mode: Temperature set 5~35°C by pressing  or  button.

Weekly program:

Please note if week and time setting are not finished, when the first time enter P1/P2 mode, it is requested to set week and time first.

P1: The program can't be modified.

If enter P1 mode, every day will run default setting as below.



P2: The program can be modified. Default setting as below.



Setting:

In P2 mode, press and hold  button 3 seconds, display show .

Press  button to select from d1 tod7(Monday to Sunday).

Press  button to confirm day setting, display  (°C) flash, press  or  button to set temperature from 5°C to 35°C;

Press  button again to confirm temperature setting, display  flash, press  or  button to set running hours(from 0 to 24, means 00:00 to 24:00);

Press  button again to set temperature and hour until you set to 24:00; Press

 button to set d2(Tuesday), and repeat the operations until all 7 days are set.

For better understanding, please see below example:

Tuesday

00:00 to 07:00, desired temperature 20°C

07:00 to 17:00, desired temperature 10°C

17:00 to 24:00, desired temperature 25°C

Setting as below:

In P2 mode, press and hold  3 seconds → Press  and select 2 → Press  → Press  and select 20 → Press  → Press  and select 7(00:00 to 07:00, 20°C)

Continue press  → Press  and select 10 → Press  → Press  and select 17 (07:00 to 17:00, 10°C)

Continue press  → Press  and select 25 → Press  → Press  and select 24 (17:00to24:00,25°C), d2(Tuesday) setting finished → Press  to set d3(Wednesday)

Anti-frostmode:Maintain the temperature at 7°C. Please note no matter in which mode, if room temperature is lower than 7°C, the anti-frost mode will start running.

4.Timer

Press , then press  or  button to set timer from 0 to 24hours.

In any modes, if set timer, when time is up, the heater will turnoff.

5.Open window function

The heater has an open window function.

Default setting of open window function is closed.

After you turn on the heater, press  button, display show , then press  button to set open window function on, display show , and press  button to set open window function off, display show  then press  button to save setting, or wait 10 seconds to save automatically.

Open window function description:

If you open a window widely in the space where the heater is located and the temperature drop 2°C or more than 2°C in two minutes, a sensor will detect the sharp drop in temperature. The heater will switch out automatically and show  in display.

The heater will come back to the previous mode after 10 minutes. However you can manually restart the heater by pressing  button, and the heater will come back to the previous mode. The icon  disappears on display.

6.Resetting the heater to factory default

Turn off the heater's mains switch.

Press and hold  while you turn on the heater's main switch.

7.Maintenance

1) For cleaning, always unplug the heater and leave it to cool.

- 2) Wipe the heater regularly with a damp cloth and dry the surface before turning on the heater again.
- 3) The heater must be cleaned at least once a month during the heating season.

CAUTION! The heater should never be immersed in water.

Avoid using detergents to clean the heater.

Never let any water get inside the heater; this can be hazardous.

- 4) Dust etc. should be removed with a soft cloth.

- 5) The heater can be stored in a dry and clean place.

8. Warranty The warranty is valid for 2 years.

The heater will be repaired or replaced during this time should any malfunction occur. The warranty applies if the heater is used according to these instructions and the customer can present a purchase receipt. If the heater malfunctions in any way, please contact the store where it was purchased or the importer.

9. Waste disposal



The symbol indicates that this product is not to be disposed of together with household waste. This product must be delivered to a recycling service or container for electrical appliances and electronic equipment. This is done to avoid health risks and prevent harm to the environment. Local businesses (or the environmental station in your neighborhood) are required by law to accept and recycle such products, as a means of environmentally sound disposal.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de toujours respecter les mesures de sécurité de base, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessure :

1. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement.
2. Branchez l'appareil sur une alimentation en courant alternatif monophasé de la tension spécifiée sur la plaque signalétique.
3. Afin d'éviter toute surchauffe, ne pas couvrir l'appareil.
4. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation. Toujours mettre l'appareil en position d'arrêt et le débrancher de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Il convient d'être extrêmement prudent lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants, d'invalides ou de personnes âgées, et chaque fois que l'appareil est laissé en fonctionnement sans surveillance.
6. L'appareil ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
7. Ne pas faire passer le cordon sous la moquette et ne pas le recouvrir d'un tapis, d'un patin ou d'un objet similaire. Placez le cordon loin des zones de circulation et à un endroit où l'on ne risque pas de trébucher dessus.
8. Ne pas faire fonctionner l'appareil avec un cordon ou une fiche endommagé(e), ou si l'appareil fonctionne mal, est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
9. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
10. Évitez d'utiliser une rallonge car elle peut surchauffer et provoquer un risque d'incendie.
11. Utilisez l'appareil dans un endroit bien ventilé. N'insérez pas d'objets dans les orifices de ventilation ou d'évacuation et ne les laissez pas y pénétrer. Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez pas les entrées d'air ou les ouvertures d'évacuation de quelque manière que ce soit. Ne pas utiliser l'appareil sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures risquent d'être obstruées. N'utilisez l'appareil que sur des surfaces planes et sèches.
12. Ne placez pas cet appareil à proximité de matériaux, de surfaces ou de substances inflammables, car il y a un risque d'incendie. Les matériaux, surfaces ou substances inflammables susmentionnés doivent être placés à au moins 1 m de l'avant du produit et éloignés des côtés et de l'arrière.
13. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés, par exemple dans des garages ou des ateliers, car des pièces chaudes, des arcs électriques ou des étincelles pourraient se former à l'intérieur de l'appareil.
13. N'utilisez pas l'appareil dans des endroits où de l'essence, de la peinture ou d'autres liquides inflammables sont stockés, par exemple dans des garages ou des ateliers, car des pièces chaudes, des arcs électriques ou des étincelles pourraient se former à l'intérieur de l'appareil.
14. N'utilisez pas cet appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine avec un mode de fonctionnement au sol. Ne placez jamais l'appareil dans un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre récipient d'eau.
15. Ne jamais toucher l'appareil avec les mains mouillées. L'appareil doit être installé de manière à ce qu'il ne puisse pas être touché par une personne utilisant une baignoire ou une douche.
16. Ce chauffe-eau est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures et les blessures, ne laissez pas la peau nue toucher les surfaces chaudes.
17. Avant de déplacer l'appareil, veuillez le débrancher et le laisser refroidir pendant 15 minutes. Si l'appareil en est pourvu, utilisez les poignées pour le déplacer.
18. Assurez-vous qu'aucun autre appareil n'est en cours d'utilisation sur le même circuit électrique que votre produit, car une surcharge peut se produire.

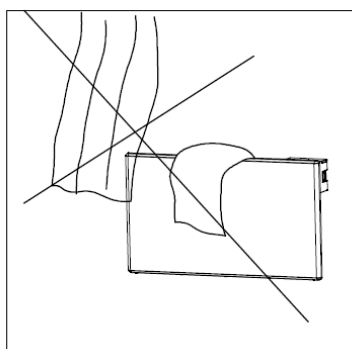
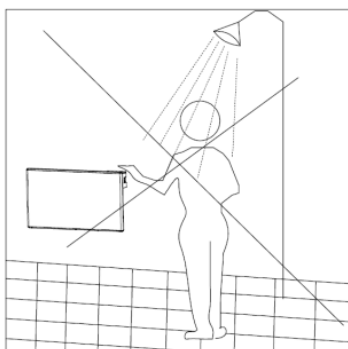
19. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait surveillées ou leur ait donné des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

20. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

POUR USAGE DOMESTIQUE UNIQUEMENT CONSERVER CES INSTRUCTIONS

CONSERVEZ CE MANUEL D'INSTRUCTIONS POUR UN USAGE ULTÉRIEUR !

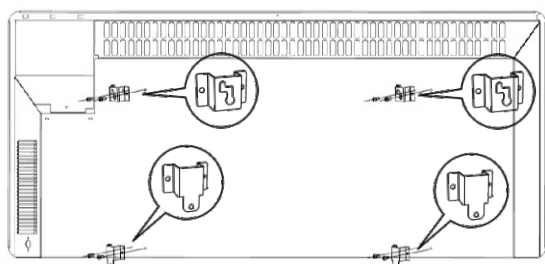
NE TOUCHEZ JAMAIS VOTRE PANNEAU CHAUFFANT OU SON BOÎTIER AVEC DES MAINS MOUILLÉES !



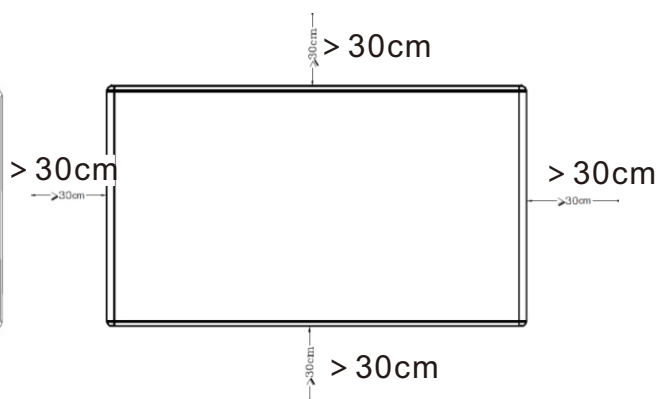
Spécifications

Modèle	Thermostat	Tension	Puissance	Indice IP
NDFL1202EH-3E	Électronique	~230 V / 50 Hz	1500W	IPx4
NDFL1202EH-4E	Électronique	~230 V / 50 Hz	2000W	IPx4

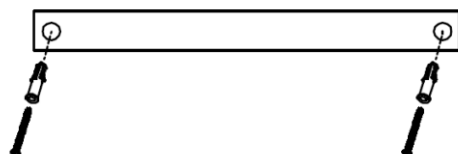
Assemblage
Pour montage mural



(1)



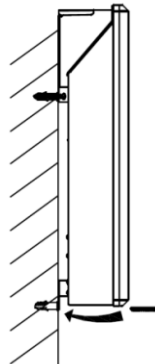
(2)



(3)



(4)



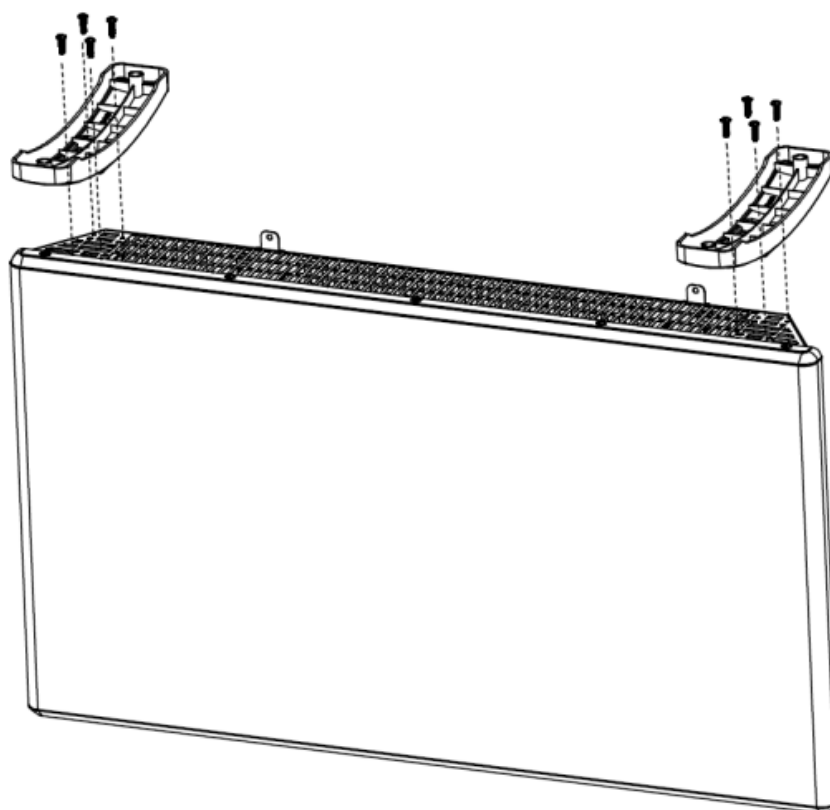
(5)

Liste des pièces							
NO.	Description	Quantité	Note	NO.	Description	Quantité	Note
1	Vis(ST4*10)	8	Utilisé pour le montage mural	5	Vis(ST4*14)	8	Utilisé pour le support
2	Papier de dimensionnement des forages	1	Utilisé pour le montage mural	6	pied	2	Utilisé pour le support
3	Tube d'expansion en plastique	4	Utilisé pour le montage mural	7	Manuel d'instruction	1	/
4	Vis d'expansion(ST4*40)	4	Utilisé pour le montage mural	8	A distance	1	/

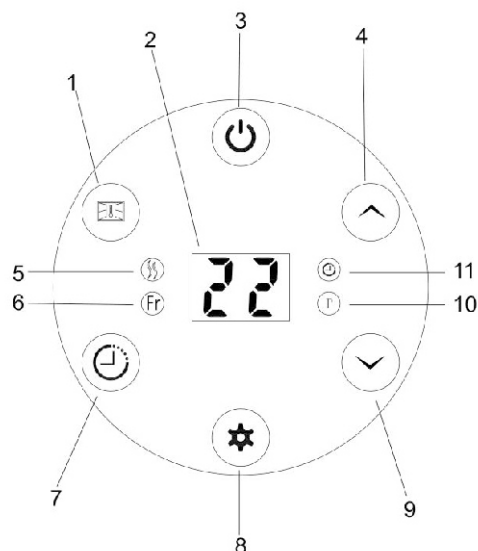
1. Fixer 4 supports de crochets avec 8 vis (ST4*10) comme indiqué sur l'image (1).
2. Veillez à ce que la distance entre l'appareil et le sol, le mur, etc. soit d'au moins 30 cm, comme indiqué sur l'image (2).
3. Utilisez le papier de dimensionnement pour percer les deux trous supérieurs ($\Phi 8$) sur le mur et placez le tube d'expansion en plastique dans les trous puis fixez les vis d'expansion (ST4*40) dans les trous comme sur l'image (3).
4. Accrocher les deux supports de crochets supérieurs aux vis d'expansion (ST4*40) comme sur la photo (4). Marquer la position des deux supports de crochets inférieurs sur le mur et retirer le chauffage, puis percer les deux trous inférieurs ($\Phi 8$) sur le mur et placer le tube d'expansion en plastique dans les trous comme sur l'image (4).
5. Accrocher l'appareil au mur et placer les vis d'expansion (ST4*40) dans les deux trous inférieurs, comme indiqué sur l'image (5).

Pour le pied

- 1 - Placer le pied sur la partie inférieure du corps.
- 2 - Fixer les 2 pieds avec 8 vis (ST4*14).



Instructions d'utilisation



Panneau de contrôle



Télécommande

- 1, Bouton de fonction Ouvrir la fenêtre
- 2, Affichage (indique par défaut la température ambiante souhaitée)
- 3, Bouton d'alimentation
- 4, Bouton de commande (+) (augmentation de la température/augmentation de la durée)
- 5, Voyant lumineux de chauffage
- 6, Témoin lumineux du mode de fonctionnement de la fenêtre ouverte
- 7, Bouton de fonction de la minuterie
- 8, Bouton de réglage du mode
- 9, Bouton de commande (-) (réduction de la température/diminution de la minuterie)
- 10, Témoin lumineux du programme hebdomadaire
- 11, Témoin lumineux de la minuterie

Avertissement : Avant d'être mis en marche, le poêle doit être fixé à un mur ou à un support. Si l'appareil n'est pas installé correctement ou s'il est installé de travers, il risque de mal fonctionner ou, dans le pire des cas, d'être endommagé.



Si le capteur de température ne fonctionne pas correctement, le symbole ci-dessous s'affiche à l'écran. Veuillez contacter le revendeur ou l'importateur.

Fonctionnement

1. mettre en marche :

Branchez l'appareil. Après la voix "BI", l'appareil entre en mode veille et affiche l'icône  sur l'écran. Appuyez sur le bouton  pour allumer le chauffage et l'écran affiche la température souhaitée.

État d'usine par défaut :

Mode libre, réglage de la température à 22°C

Jour : 1(lundi) ; Heure : 00:00(heure : minute)

Fonction d'ouverture de la fenêtre : Désactivé

Minuterie : Désactivée

2. réglage de la semaine et de l'heure

Veuillez noter que vous devez régler la semaine et l'heure lors de la première utilisation. Veuillez suivre les étapes suivantes pour effectuer le réglage :

Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes, l'écran affiche  et clignote.

Appuyez sur la touche  ou , l'écran affiche 1 (lundi) et clignote.

Appuyez sur la touche  ou  pour sélectionner de 1 à 7 (du lundi au dimanche).

Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage du jour et entrer le réglage de l'heure, l'écran affiche  et clignote.

Appuyez sur la touche  ou  pour régler l'heure.

Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage de l'heure et entrer le réglage des minutes, l'écran affiche  et clignote.

Appuyez sur la touche  ou  pour régler les minutes.

Appuyez sur la touche  pour confirmer tous les réglages.

Remarques : la semaine et l'heure seront réinitialisées au réglage d'usine par défaut si l'alimentation électrique est coupée. Les autres réglages resteront identiques aux derniers réglages effectués avant la coupure de l'alimentation électrique. Pour que votre appareil fonctionne correctement, réinitialisez la semaine et l'heure en cas de coupure de courant.

3. mode de chauffage

4 modes : Mode libre (Fr), Programme hebdomadaire (P1), Programme hebdomadaire (P2), Mode antigel (AF)

Appuyez sur la touche  pour sélectionner le mode de fonctionnement :

Fr → P1 → P2 → AF → Fr

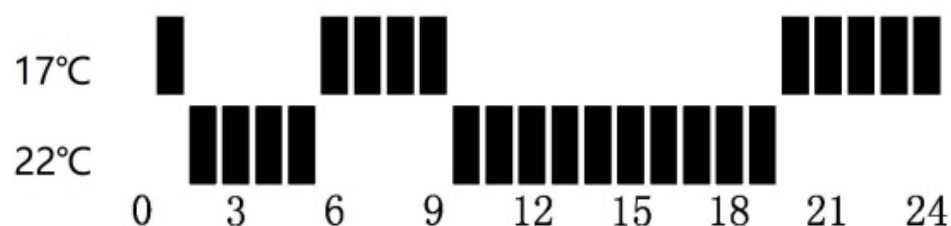
Mode libre : Réglage de la température de 5 à 35°C en appuyant sur les touches  ou .

Programme hebdomadaire :

Veuillez noter que si le réglage de la semaine et de l'heure n'est pas terminé, lorsque vous entrez pour la première fois dans le mode P1/P2, vous devez d'abord régler la semaine et l'heure.

P1 : Le programme ne peut pas être modifié.

Si l'on entre en mode P1, chaque jour fonctionnera selon le réglage par défaut ci-dessous.



P2:Le programme peut être modifié. Le réglage par défaut est le suivant.



Réglage :

En mode P2, appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes, l'écran affiche .

Appuyez sur la touche  pour sélectionner d1 à dd7 (du lundi au dimanche).

Appuyez sur la touche  pour confirmer le réglage du jour, l'affichage  (°C)

clignote, appuyez sur la touche  ou  pour régler la température de 5°C à 35°C ;

Appuyez à nouveau sur le bouton  pour confirmer le réglage de la température, l'affichage  clignote, appuyez sur le bouton  ou  pour régler les heures de

fonctionnement (de 0 à 24, c'est-à-dire de 00:00 à 24:00) ; Appuyez à nouveau sur

le bouton  pour régler la température et l'heure jusqu'à 24:00 ; Appuyez sur le

bouton  pour régler d2(mardi), et répétez les opérations jusqu'à ce que tous les 7 jours soient réglés.

Pour une meilleure compréhension, voir l'exemple ci-dessous :

Mardi

00:00 à 07:00, température désirée 20°C

07:00 à 17:00, température désirée 10°C

17:00 à 24:00, température désirée 25°C

Réglage comme suit :

En mode P2, appuyer et maintenir  3 secondes → Appuyer sur  et sélectionner 2 → Appuyer sur  → Appuyer sur  et sélectionner 20 → Appuyer sur  → Appuyer sur  et sélectionner 7(00:00 à 07:00, 20°C).

Continuez à appuyer sur  → Appuyez sur  et sélectionnez 10 → Appuyez sur  → Appuyez sur  et sélectionnez 17 (07:00 à 17:00, 10°C)

Continuer à appuyer sur  → Appuyer sur  et sélectionner 25 → Appuyer sur  → Appuyer sur  et sélectionner 24 (17:00à24:00,25°C), réglage d2(Mardi)

terminé → Appuyer sur  pour régler d3(Mercredi)

Mode anti-gel : maintenir la température à 7°C. Veuillez noter que quel que soit le mode, si la température de la pièce est inférieure à 7°C, le mode anti-gel commencera à fonctionner.

4.Minuterie

Appuyez sur , puis appuyez sur  ou  pour régler la minuterie de 0 à 24 heures.

Dans tous les modes, si la minuterie est réglée, le chauffage s'éteindra à la fin du temps imparti.

5. fonction fenêtre ouverte

L'appareil dispose d'une fonction de fenêtre ouverte.

Le réglage par défaut de la fonction de fenêtre ouverte est fermé.

Après avoir allumé l'appareil, appuyez sur la touche  l'écran affiche **FO**, puis appuyez sur la touche  pour activer la fonction de fenêtre ouverte, l'écran affiche **ON**, et appuyez sur la touche  pour désactiver la fonction de fenêtre ouverte, l'écran affiche **OF**, puis appuyez sur la touche  pour enregistrer le réglage, ou

attendez 10 secondes pour l'enregistrer automatiquement.

Description de la fonction d'ouverture de fenêtre :

Si vous ouvrez une fenêtre largement dans l'espace où le chauffage est situé et la température baisse 2°C ou plus de 2°C en deux minutes, un capteur détectera la chute brutale de la température. Le chauffage s'éteindra automatiquement et affichera **F0** à l'écran.

Le chauffage reviendra au mode précédent après 10 minutes. Cependant, vous pouvez redémarrer manuellement le chauffage en appuyant sur le bouton , et le chauffage reviendra au mode précédent. L'icône **F0** disparaît de l'écran.

6. réinitialisation du réchauffeur aux paramètres d'usine

Eteignez l'interrupteur principal de l'appareil.

Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pendant que vous allumez l'interrupteur principal de l'appareil.

7. Entretien

- 1) Pour le nettoyage, toujours débrancher l'appareil et le laisser refroidir.
- 2) Essuyez régulièrement le poêle avec un chiffon humide et séchez la surface avant de remettre le poêle en marche.
- 3) Le poêle doit être nettoyé au moins une fois par mois pendant la saison de chauffe.

ATTENTION ! Le poêle ne doit jamais être immergé dans l'eau.

Évitez d'utiliser des détergents pour nettoyer le poêle.

Ne laissez jamais de l'eau pénétrer à l'intérieur du poêle, cela peut être dangereux.

4) La poussière, etc. doit être enlevée à l'aide d'un chiffon doux.

5) L'appareil peut être stocké dans un endroit sec et propre.

8. Garantie La garantie est valable pendant 2 ans.

En cas de dysfonctionnement, l'appareil sera réparé ou remplacé pendant cette période. La garantie s'applique si l'appareil est utilisé conformément à ces instructions et si le client peut présenter une facture d'achat. En cas de dysfonctionnement de l'appareil, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté ou l'importateur.

9. élimination des déchets



Le symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Ce produit doit être remis à un service de recyclage ou à un conteneur pour les appareils électriques et électroniques. Ceci afin d'éviter les risques pour la santé et l'environnement. Les entreprises locales (ou la station environnementale de votre quartier) sont tenues par la loi d'accepter et de recycler ces produits, afin de les éliminer dans le respect de l'environnement.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO

AVVERTENZA: per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni alle persone:

1. Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
2. Collegare l'apparecchio all'alimentazione CA monofase della tensione specificata sulla targhetta.
3. Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
4. Non lasciare mai il riscaldatore incustodito mentre è in funzione. Portare sempre il prodotto in posizione OFF e scollegarlo dalla presa elettrica quando non viene utilizzato.
5. È necessario prestare la massima attenzione quando il riscaldatore viene utilizzato da o in prossimità di bambini, invalidi o anziani e ogni volta che il riscaldatore viene lasciato in funzione e incustodito.
6. Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
7. Non far passare il cavo sotto la moquette e non coprirlo con tappetini, strisce o simili. Sistemare il cavo lontano dalle aree di traffico e dove non si possa inciampare.
8. Non mettere in funzione il riscaldatore con un cavo o una spina danneggiati o dopo che il riscaldatore si è guastato, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
9. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona altrettanto qualificata per evitare un pericolo.
10. Evitare l'uso di una prolunga, che potrebbe surriscaldarsi e causare un rischio di incendio.
11. Utilizzare il riscaldatore in un'area ben ventilata. Non inserire o far entrare oggetti nelle aperture di ventilazione o di scarico. Per evitare un possibile incendio, non ostruire in alcun modo le prese d'aria o le aperture di scarico. Non utilizzare su superfici morbide, come un letto, dove le aperture potrebbero ostruirsi. Utilizzare il riscaldatore solo su superfici piane e asciutte.
12. Non collocare il riscaldatore in prossimità di materiali, superfici o sostanze infiammabili per evitare il rischio di incendio. Tenere i materiali, le superfici o le sostanze infiammabili di cui sopra ad almeno 1 m dalla parte anteriore del prodotto e tenerli lontani dai lati e dalla parte posteriore.
13. Non utilizzare il riscaldatore in aree in cui sono conservati benzina, vernice o altri liquidi infiammabili, ad esempio garage o officine, poiché all'interno del riscaldatore sono presenti parti calde, che producono archi o scintille.
14. Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina con modalità a pavimento. Non collocare mai il riscaldatore in un punto in cui possa cadere nella vasca da bagno o in un altro contenitore d'acqua.
15. Non toccare mai il riscaldatore con le mani bagnate. Il riscaldatore deve essere installato in modo che non possa essere toccato da una persona che fa il bagno o la doccia.
16. Questo riscaldatore è caldo quando è in funzione. Per evitare ustioni e lesioni personali, non lasciare che la pelle nuda tocchi le superfici calde.
17. Prima di spostare il riscaldatore, scollegarlo e lasciarlo raffreddare per 15 minuti. Se previsto, utilizzare le maniglie per spostare il prodotto.

18. Assicurarsi che non vi siano altri apparecchi in uso sullo stesso circuito elettrico del prodotto, poiché potrebbe verificarsi un sovraccarico.

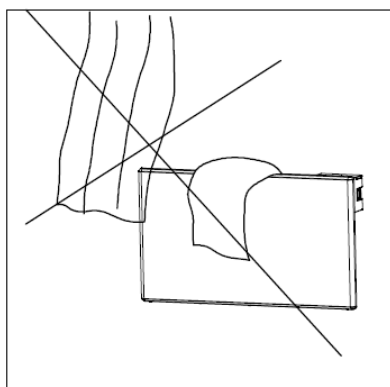
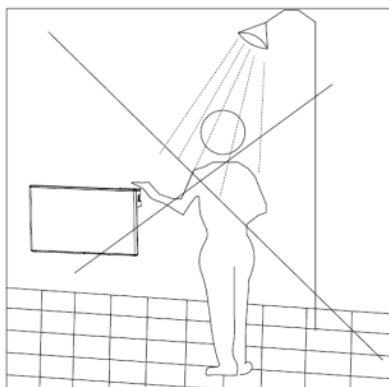
19. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

20. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con l'apparecchio.

SOLO PER USO DOMESTICO CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

CONSERVARE QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONI PER UN USO FUTURO!

NON TOCCARE MAI IL RISCALDATORE A PANNELLO O IL SUO INVOLUCRO CON LE MANI BAGNATE!

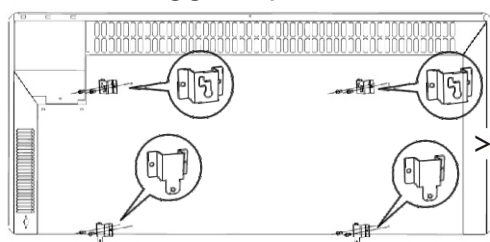


Specifiche tecniche

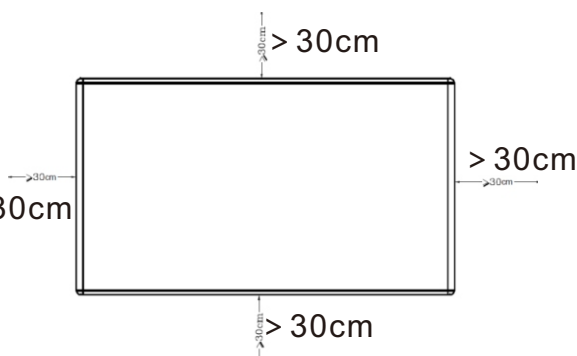
Modello	Termostato	Tensione	Potenza	Grado IP
NDFL1202EH-3E	Elettronica	~230 V / 50 Hz	1500W	IPx4
NDFL1202EH-4E	Elettronica	~230 V / 50 Hz	2000W	IPx4

Montaggio

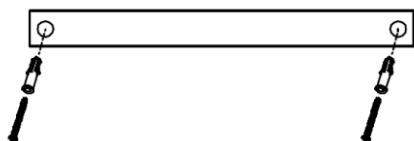
Per il montaggio a parete



(1)



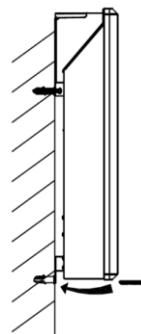
(2)



(3)



(4)



(5)

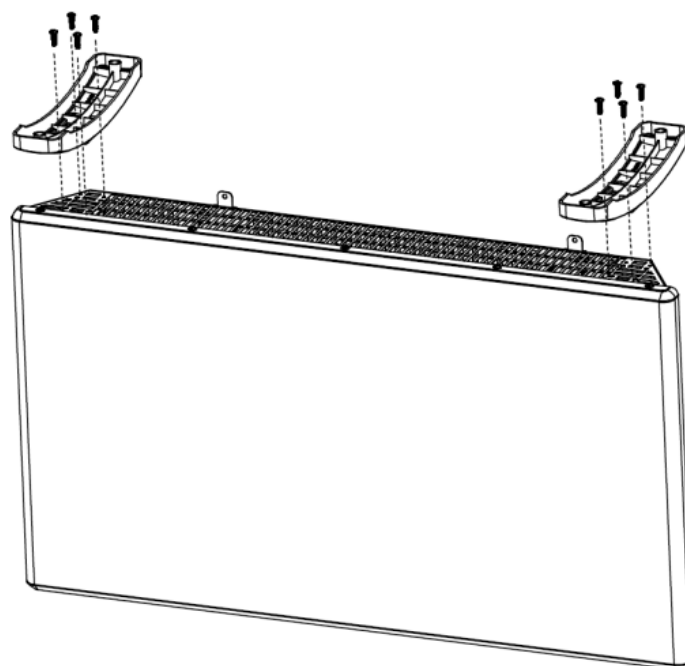
Elenco delle parti

NO.	Descrizione	Quantità	Nota	NO.	Descrizione	Quantità	Nota
1	Vite (ST4*10)	8	Utilizzato per il montaggio a parete	5	Vite (ST4*10)	8	Utilizzato per lo stand
2	Carta delle dimensioni del trapano	1	Utilizzato per il montaggio a parete	6	piede	2	Utilizzato per lo stand
3	Tubo di espansione in plastica	4	Utilizzato per il montaggio a parete	7	Manuale di istruzioni	1	/
4	Vite di espansione (ST4*40)	4	Utilizzato per il montaggio a parete	8	Remoto	1	/

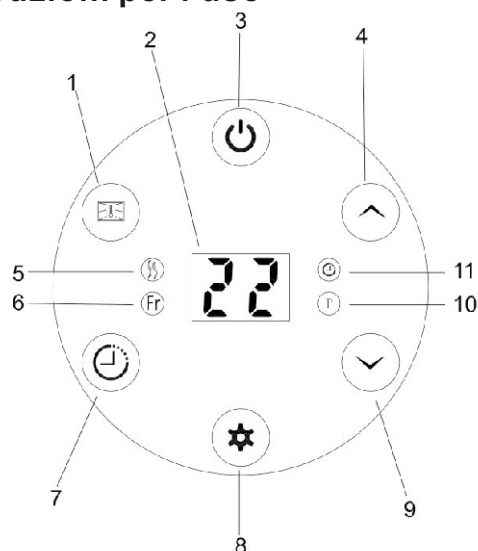
1. Fissare le rastrelliere a gancio da 4 pezzi con 8 viti (ST4*10) come da figura (1).
2. Assicurarsi che la distanza tra il riscaldatore e il pavimento, la parete e così via sia di almeno 30 cm, come indicato nella figura (2).
3. Utilizzare la carta per le dimensioni del trapano per praticare i due fori superiori ($\Phi 8$) sulla parete e inserire il tubo di espansione in plastica nei fori, quindi fissare le viti di espansione (ST4*40) nei fori come in figura (3).
4. Appendere i due portaganci superiori alle viti a espansione (ST4*40) come in figura (4). Segnare la posizione dei due ganci inferiori sulla parete e togliere il riscaldatore, quindi praticare due fori inferiori ($\Phi 8$) sulla parete e inserire il tubo di espansione in plastica nei fori come in figura (4).
5. Appendere il riscaldatore alla parete e inserire le viti di espansione (ST4*40) nei due fori inferiori come in figura (5).

Per il supporto

- 1 - Inserire il piede nella parte inferiore del corpo.
- 2 - Fissare 2 pezzi di piedini con 8 viti (ST4*14).



Istruzioni per l'uso



Pannello di controllo



Telecomando

1, tasto funzione Apri finestra

2, Display (mostra la temperatura ambiente desiderata per impostazione predefinita)

3, pulsante di accensione

4, pulsante di controllo (+) (aumenta la temperatura/aumenta il timer)

5, Spia di riscaldamento

6, Spia della modalità di funzionamento a finestra aperta

7, Pulsante funzione timer

8, Pulsante di impostazione della modalità

9, pulsante di controllo (-) (riduzione della temperatura/diminuzione del timer)

10, spia del programma settimanale

11, spia del timer

Attenzione: Prima di essere acceso, il riscaldatore deve essere fissato a una parete o a un supporto. Se il riscaldatore non è installato correttamente o è installato in modo distorto, può causare il malfunzionamento o, nel peggiore dei casi, il danneggiamento del riscaldatore.



Se il sensore di temperatura non funziona correttamente, sul display viene visualizzato il simbolo sottostante. Contattare il rivenditore o l'importatore.

Operazione

1. Accendere:

Collegare il riscaldatore. Dopo la voce "BI", il riscaldatore entra in modalità standby e mostra l'icona  sul display. Premere il pulsante  per accendere il riscaldatore e visualizzare la temperatura desiderata.

Stato di fabbrica:

Modalità libera, impostazione temperatura 22°C

Giorno: 1 (lunedì); Ora: 00:00 (ora : minuto)

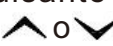
Funzione finestra aperta: Spento

Timer: disattivato

2. Impostazione della settimana e dell'ora

È necessario impostare la settimana e l'ora al primo utilizzo. Per l'impostazione, attenersi alla seguente procedura:

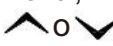
Tenere premuto il pulsante  per 3 secondi, il display visualizza  e lampeggia.

Premere il pulsante , il display visualizza 1 (lunedì) e lampeggia.

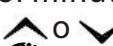
Premere il pulsante  per selezionare da 1 a 7 (da lunedì a domenica).

Premere il tasto  per confermare l'impostazione del giorno e accedere

all'impostazione dell'ora; il display visualizza  e lampeggia.

Premere il pulsante  per impostare l'ora

Premere il tasto  per confermare l'impostazione dell'ora ed entrare nell'impostazione dei minuti, il display visualizza  e lampeggia.

Premere il pulsante  per impostare i minuti

Premere il pulsante  per confermare tutte le impostazioni.

Osservazioni: la settimana e l'ora saranno ripristinate alle impostazioni di fabbrica se l'alimentazione viene interrotta. Le altre impostazioni rimarranno invariate rispetto all'ultima impostazione prima dell'interruzione dell'alimentazione. Per garantire il corretto funzionamento del riscaldatore, ripristinare la settimana e l'ora in caso di interruzione dell'alimentazione.

3. Modalità di riscaldamento

4 modalità: modalità libera (Fr), programma settimanale (P1), programma settimanale (P2), modalità antigelo (AF).

Premere il tasto  per selezionare la modalità di funzionamento:

Fr → P1 → P2 → AF → Fr

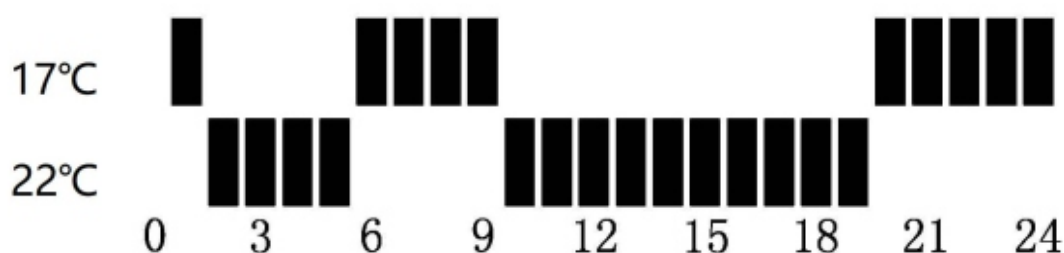
Modalità libera: Impostazione della temperatura 5~35°C premendo il tasto .

Programma settimanale:

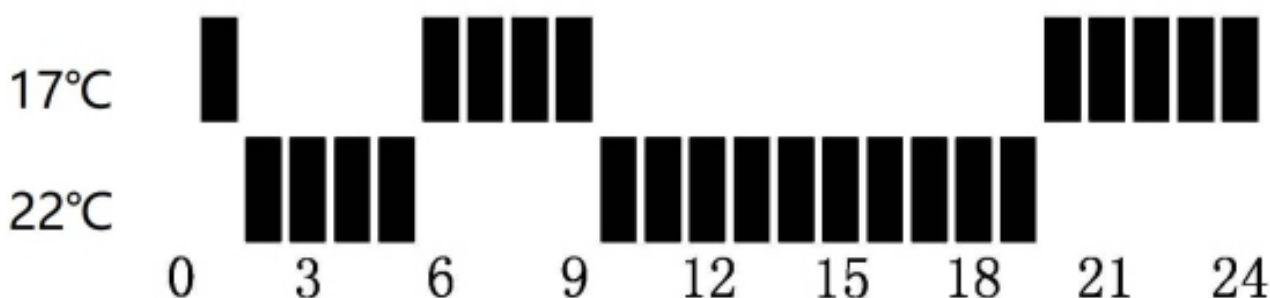
Se l'impostazione della settimana e dell'ora non è stata completata, quando si accede per la prima volta alla modalità P1/P2, si richiede di impostare prima la settimana e l'ora.

P1: il programma non può essere modificato.

Se si accede alla modalità P1, ogni giorno verrà eseguita l'impostazione predefinita riportata di seguito.



P2: Il programma può essere modificato. L'impostazione predefinita è la seguente.



Impostazione:

In modalità P2, tenere premuto il pulsante per 3 secondi, il display visualizza .

Premere il pulsante per selezionare da d1 a d7 (da lunedì a domenica).

Premere il pulsante per confermare l'impostazione del giorno, il display (°C)

lampeggia, premere il pulsante o per impostare la temperatura da 5°C a 35°C;

Premere nuovamente il pulsante per confermare l'impostazione della

temperatura, il display lampeggia, premere il pulsante o per impostare le

ore di funzionamento (da 0 a 24, cioè dalle 00:00 alle 24:00); premere nuovamente

il pulsante per impostare la temperatura e l'ora fino a raggiungere le 24:00;

premere il pulsante per impostare d2 (martedì) e ripetere le operazioni fino a

impostare tutti e 7 i giorni.

Per una migliore comprensione, vedere l'esempio seguente:

Martedì

dalle ore 00:00 alle ore 07:00, temperatura desiderata 20°C

Dalle 07:00 alle 17:00, temperatura desiderata 10°C

17:00-24:00, temperatura desiderata 25°C

Impostazione come di seguito:

In modalità P2, tenere premuto per 3 secondi → Premere e selezionare 2 →

Premere → Premere e selezionare 20 → Premere → Premere e

selezionare 7 (dalle 00:00 alle 07:00, 20°C)

Continuare a premere → Premere e selezionare 10 → Premere → Premere

e selezionare 17 (dalle 07:00 alle 17:00, 10°C)

Continuare a premere → Premere e selezionare 25 → Premere →

Premere e selezionare 24 (dalle 17:00 alle 24:00, 25°C), l'impostazione di

d2 (martedì) è terminata → Premere per impostare d3 (mercoledì)

Modalità antigelo: mantenere la temperatura a 7°C. Indipendentemente dalla modalità, se la temperatura ambiente è inferiore a 7°C, si attiva la modalità antigelo.

4. Timer

Premere , quindi premere il pulsante o per impostare il timer da 0 a 24 ore. In qualsiasi modalità, se il timer è impostato, allo scadere del tempo il riscaldatore si spegne.

5. Funzione finestra aperta

Il riscaldatore dispone della funzione finestra aperta.

L'impostazione predefinita della funzione finestra aperta è chiusa.

Dopo aver acceso il riscaldatore, premere il pulsante , il display visualizza **FO**,

quindi premere il pulsante  per attivare la funzione finestra aperta, il display visualizza **ON**, e premere il pulsante  per disattivare la funzione finestra aperta, il display visualizza **OF**, quindi premere il pulsante  per salvare l'impostazione, oppure attendere 10 secondi per salvare automaticamente.

Descrizione della funzione di apertura della finestra:

Se si apre una finestra ampiamente nello spazio in cui si trova il riscaldatore e la temperatura scende di 2°C o più di 2°C in due minuti, un sensore rileverà il brusco calo di temperatura. Il riscaldatore si spegne automaticamente e visualizza **FO** sul display.

Il riscaldatore tornerà alla modalità precedente dopo 10 minuti. Tuttavia, è possibile riavviare manualmente il riscaldatore premendo il pulsante  e il riscaldatore tornerà alla modalità precedente. L'icona **FO** scompare dal display.

6. Ripristino delle impostazioni di fabbrica del riscaldatore

Spegnere l'alimentazione del riscaldatore.

Tenere premuto  mentre si accende l'interruttore principale del riscaldatore.

7. Manutenzione

- 1) Per la pulizia, staccare sempre la spina del riscaldatore e lasciarlo raffreddare.
- 2) Pulire regolarmente il riscaldatore con un panno umido e asciugare la superficie prima di riaccendere il riscaldatore.
- 3) Il riscaldatore deve essere pulito almeno una volta al mese durante la stagione di riscaldamento.

ATTENZIONE! Il riscaldatore non deve mai essere immerso nell'acqua.

Evitare l'uso di detergenti per la pulizia del riscaldatore.

Non lasciare mai che l'acqua penetri all'interno del riscaldatore: potrebbe essere pericoloso.

- 4) La polvere ecc. deve essere rimossa con un panno morbido.
- 5) Il riscaldatore può essere conservato in un luogo asciutto e pulito.

8. Garanzia La garanzia è valida per 2 anni.

Durante questo periodo il riscaldatore verrà riparato o sostituito in caso di malfunzionamento. La garanzia è valida se il riscaldatore viene utilizzato secondo le presenti istruzioni e se il cliente può presentare la ricevuta d'acquisto. In caso di malfunzionamento del riscaldatore, contattare il negozio in cui è stato acquistato o l'importatore.

9. Smaltimento dei rifiuti



Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Questo prodotto deve essere consegnato a un servizio di riciclaggio o a un contenitore per apparecchi elettrici ed elettronici. Questo per evitare rischi per la salute e per prevenire danni all'ambiente. Le aziende locali (o la stazione ecologica del vostro quartiere) sono tenute per legge ad accettare e riciclare questi prodotti, come mezzo di smaltimento ecologico.

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC

27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA

MADE IN CHINA

US

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, Nº 15. 08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

HECHO EN CHINA

ES

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,

Ontario Canada L3R 4B9

MADE IN CHINA

CA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.

7270 Woodbine Avenue, unité 307,

Markham, Ontario Canada L3R 4B9

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contate o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto s o os seguintes:

 0034-931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENY 

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:

 0049-0(40)-88307530  service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE:

MH Handel GmbH

Wendenstra e 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

 0039-0249471447  clienti@aosom.it

IMPORTATO DA:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.I.: 08567220960

FATTO IN CINA

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK LTD

Unit 27, Perivale Park,

Horsenden lane South

Perivale, UB6 7RH

MADE IN CHINA

UK

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance   la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

FR